Student Perception Survey
Grades 6-12

**Survey Directions**

You will be completing a survey that will provide important information about your teacher. A survey is different from a test.  On a survey, you are asked for your opinion or point of view; there are **no right or wrong answers,** and you will not be graded.  The reason you are taking this survey is to share how you feel about your teacher and what happens in your class. Participation in this survey is **voluntary**. Please read each question carefully and answer it based on **what you really think or feel**.

While answering the questions on the survey, it is important to **only** think about the teacher and class you have been asked to respond about, and **not** other teachers. Your responses to the survey will be **private**. Your teacher and your principal will not know how you answered the questions. If you come to any question in the survey that you do not want to answer, you can leave it blank and move to the next question. If you come to a question you don’t understand or a word you don’t know, please raise your hand and wait for help.

For each question, choose just one answer that best fits what you think or feel, then fill in the circle for that answer.  Don’t pick an answer just because you think that’s what someone wants you to say.

Thank you for your honest feedback!  You may begin.

**Instrucciones de la encuesta**

Estarás llenando una encuesta que proveerá información importante sobre tu maestro/a. Una encuesta es diferente a un examen. En una encuesta, se te pregunta sobre tu opinión o punto de vista; **no** existen respuestas **correctas ni incorrectas** y no será calificada. El propósito de esta encuesta es compartir tus sentimientos sobre tu maestro/a y sobre lo que sucede en tu clase. La participación en esta encuesta es **voluntaria**. Favor de leer cada pregunta cuidadosamente y contesta basado en lo que **realmente piensas o sientes.**

Cuando contestes las preguntas en la encuesta, es importante que **solamente** te enfoques en el/la maestro/a y clase de la cual te estamos preguntando, y **no** en otros maestros/as. Tus respuestas en la encuesta se mantendrán **privadas.** Tu maestro/a y director/a no sabrán como contestaste las preguntas. Si encuentras alguna pregunta que no quieres contestar, puedes dejar esa respuesta en blanco y seguir a la siguiente pregunta. Si hay una pregunta que no entiendes o una palabra que no sabes, favor de levantar la mano y esperar por ayuda.

Para cada pregunta, elije solamente una respuesta que corresponde con lo que sientes o piensas, y llena el círculo adecuado para esa respuesta. No elijas ninguna respuesta solamente porque piensas que es lo que alguien quiere que digas.

¡Gracias por tus honestas respuestas! Puedes empezar.

**Pre-survey Questions**

1. **How long have you had this teacher?**

*¿Por cuánto tiempo has tenido este/a maestro/a?*

* + **I have had this teacher all year.**

*He tenido este/a maestro/a todo el año.*

* + **I have had this teacher all semester.**

*He tenido este/a maestro/a todo el trimestre/semestre.*

* + **I have had this teacher for less than 1 month.**

*He tenido este/a maestro/a por menos de un mes.*

* + **I do not have this teacher.**

*No tengo este/a maestro/a.*

1. **Which of the following best describes the class that you have with this teacher?**

*¿Cuál frase de la lista describe la clase que tienes con este/a maestro/a?*

* + **I have this teacher for a core academic class, such as math, English/language arts, science, social studies, or foreign language.**

*Este/a maestro/a me enseña una asignatura común, como matemáticas, ingles/artes y letras, ciencias, estudios sociales, o lenguas extranjeras.*

* + **I have this teacher for an elective class, such as PE, art, music, career/technical education, or theater.**

*Este/a maestro/a me enseña un curso electivo, como educación física (PE), arte, música, formación profesional, o teatro.*

* + **I have this teacher for a non-academic class, such as homeroom, advisory period, or office assistant.**

*Yo tengo este/a maestro/a para una clase no académico, como aula general, asesoramiento periodo o asistente de oficina.*

1. **How often do you have class with this teacher?**

*¿Con qué frecuencia tienes clase con este/a maestro/a?*

* + **More than once a day**

*Más de una vez cada día*

* + **Once a day**

*Una vez cada día*

* + **2-3 times a week**

*2-3 veces cada semana*

* + **Once a week**

*Una vez cada semana*

* + **Less than once a week**

*Menos de una vez cada semana*

* + **Other (please explain)**

*Otro (Por favor explica)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Survey Questions**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Never*Nunca* | Some of the time*A veces* | Most of the time*Casi siempre* | Always*Siempre* |
| 1. My teacher makes learning enjoyable.

*Mi maestro/a me hace disfrutar el aprendizaje.* | o | o | o | o |
| 1. What I learn in this class is useful to me in my real life.

*Lo que aprendo en esta clase es útil en mi vida diaria.* | o | o | o | o |
| 1. My teacher teaches things that are important to me.

*Mi maestro/a enseña cosas que son importantes para mí.* | o | o | o | o |
| 1. My teacher knows the things that make me excited about learning.

*Mi maestro/a sabe las cosas que me emocionan del aprendizaje.* | o | o | o | o |
| 1. In this class, we learn a lot every day.

*En esta clase, aprendemos mucho todos los días.* | o | o | o | o |
| 1. In this class, it is more important to understand the lesson than to memorize the answers.

*En esta clase, es más importante entender la lección que memorizar las respuestas.* | o | o | o | o |
| 1. When the work is too hard, my teacher helps me keep trying.

*Cuando el trabajo es muy difícil, mi maestro/a me ayuda a seguir intentando.* | o | o | o | o |
| 1. My teacher accepts nothing less than my best effort.

*Mi maestro/a solamente acepta mi mejor esfuerzo.*  | o | o | o | o |
| 1. My teacher knows when we understand the lesson and when we do not.

*Mi maestro/a sabe cuando entendemos la lección y cuando no.* | o | o | o | o |
| 1. If I don't understand something, my teacher explains it a different way.

*Si no entiendo algo, mi maestro/a lo explica de otra manera.* | o | o | o | o |
| 1. My teacher explains difficult things clearly.

*Mi maestro/a explica claramente cosas que son difíciles de entender* | o | o | o | o |
| 1. My classroom is organized and I know where to find what I need.

*Mi salón de clase está organizado y sé donde encontrar lo que necesito.* | o | o | o | o |
| 1. Students feel comfortable sharing their ideas in this class.

*Los estudiantes se sienten comodos compartiendo sus ideas en esta clase.*  | o | o | o | o |
| 1. My teacher respects my opinions and suggestions.

*Mi maestro/a respeta mis opiniones y sugerencias.*  | o | o | o | o |
| 1. In this class, we have a say in what we learn and do.

*En esta clase, tenemos voz y voto en lo que aprendemos y hacemos.* | o | o | o | o |
| 1. My teacher talks to me about my work to help me understand my mistakes.

*Mi maestro/a habla conmigo sobre mi trabajo para ayudarme a entender mis errores.* | o | o | o | o |
| 1. My teacher writes notes on my work that help me improve.

*Mi maestro/a escribe comentarios en mi trabajo que me ayudan a mejorar.* | o | o | o | o |
|  | **Never***Nunca* | **Some of the time***A veces* | **Most of the time***Casi siempre* | **Always***Siempre* |
| 1. When we study a topic, my teacher makes connections to other subjects or classes.

*Cuando estudiamos un tema, mi maestro/a lo conecta con otros temas o clases.* | o | o | o | o |
| 1. My teacher cares about me.

*Mi maestro/a se preocupa por mí.* | o | o | o | o |
| 1. My teacher pays attention to what all students are thinking and feeling.

*Mi maestro/a presta atención a los pensamientos y sentimientos de todos los estudiantes.* | o | o | o | o |
| 1. My teacher would notice if something was bothering me.

*Mi maestro/a se daría cuenta si algo me estuviera molestando.*  | o | o | o | o |
| 1. Our class stays busy and does not waste time.

*Nuestra clase se mantiene ocupada y no pierde tiempo.* | o | o | o | o |
| 1. Students in this class treat the teacher with respect.

*Los estudiantes en esta clase tratan al maestro/a con respeto.* | o | o | o | o |
| 1. The students behave the way my teacher wants them to.

*Los estudiantes se comportan de la manera que el maestro/a quiere.* | o | o | o | o |
| 1. Our classroom materials (books, articles, videos, art, music, posters, etc.) reflect my cultural background.

*Nuestras cosas en el salón de clase (libros artículos, videos, arte, música, etc.) reflexionan mi historia cultural.* | o | o | o | o |
| 1. My teacher respects my cultural background.

*Mi maestro/a respeta mi historia cultural.*  | o | o | o | o |
| 1. My teacher respects me as an individual.

*Mi maestro/a me respeta a mí como un individuo.* | o | o | o | o |
| 1. Students in this class respect each other’s differences.

*Los estudiantes en esta clase respetan las diferencias de cada quien.* | o | o | o | o |
| 1. In this class, I feel like I fit in.

*Me siento parte de esta clase.*  | o | o | o | o |
| 1. I feel like an important part of this classroom community.*Me siento como una parte importante de la comunidad de esta clase.*
 | o | o | o | o |
| 1. My teacher knows what my life is like outside of school.

*Mi maestro/a sabe como es mi vida fuera de la escuela.*  | o | o | o | o |
| 1. My teacher knows what is important to me.

*Mi maestro/a sabe lo que es importante para mí.*  | o | o | o | o |
| 1. I ask for help when I need it.

*Yo pido ayuda cuando la necesito.* | o | o | o | o |
| 1. I feel like I do a good job in this class. *Yo creo que hago un buen trabajo en esta clase.*
 | o | o | o | o |